



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 3 novembre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL COMPLETAMENTO DELLE CASETTE A SCHIERA NELLO
STORICO DISTRETTO FRUIT A BUFFALO**

Il progetto offre alloggi economici di qualità ai residenti dell'East Side

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la fine dei lavori relativi a 49 nuove casette a schiera in immobili vicini al Buffalo Niagara Medical Campus. Il progetto da 15 milioni di dollari della St. John Fruit Belt Community Development Corporation comprende 17 edifici composti di casette a schiera da affittare con due, tre e quattro camere da letto, efficienti dal punto di vista energetico. Gli immobili sono stati costruiti attenendosi alla stessa estetica storica degli immobili esistenti nella zona, consentendo loro di intonarsi perfettamente con il quartiere dell'East Side. L'affitto mensile per le casette a schiera sarà pari a 500 dollari per le unità a due camere da letto, 550 dollari per le unità da tre camere da letto e 600 per le unità da quattro camere da letto, escluse le utenze. Tre unità sono state costruite espressamente per i residenti con problemi di mobilità, mentre due sono destinate a persone con menomazioni dell'udito e della vista.

“Questo progetto fornisce abitazioni di qualità ed economicamente accessibili a famiglie dell'East Side, rappresenta un complemento al Buffalo Niagara Medical Campus in fase espansiva e funge da catalizzatore di investimenti privati nel quartiere Fruit Belt” ha affermato il Governatore Cuomo. “Si tratta di un ulteriore esempio della rinascita in atto in questa regione e un motivo in più che spiega perché Buffalo è davvero una città in pieno fermento”.

“Lo Stato di New York è fiero di avere un ruolo di leader in questo eccezionale progetto. Su tutto il territorio statale, le famiglie hanno l'esigenza di sistemazioni abitative di qualità ed economicamente accessibili e questa operazione le metterà a disposizione, oltre a costruire le basi per un'ulteriore crescita economica” ha sostenuto il Vicegovernatore Robert J. Duffy. “Con la guida del Governatore Cuomo, stiamo finalmente osservandone la realizzazione nell'East Side di Buffalo, modificando l'assetto paesaggistico della regione e portando in questi quartieri opportunità di altri investimenti”.

Il Commissario/Amministratore delegato di Homes & Community Renewal (Edilizia abitativa e rivitalizzazione delle comunità), Darryl C. Towns, ha rilevato: “Il Governatore Cuomo si è impegnato a favore della ripresa di Buffalo con un'iniziativa da 1 miliardo di dollari diretta a rafforzare l'economia regionale. L'investimento statale nelle St. John Town Homes apporta alla comunità alloggi a prezzi

contenuti, fa crescere l'occupazione e incoraggerà ulteriori investimenti nella Fruit Belt. Mi unisco alle congratulazioni per il Pastore Chapman, per aver costruito una comunità migliore con significative opportunità di cui beneficeranno le singole persone, le famiglie e un intero quartiere”.

Il Ministro del culto Michael Chapman, Pastore/Amministratore delegato della St. John Fruit Belt Community Development Corporation ha dichiarato: “Siamo riconoscenti per il sostegno del Governatore Cuomo e di New York State Homes and Community Renewal, per queste 49 casette a schiera, un progetto di 15 milioni di dollari. La fine dei lavori relativi a questo progetto rappresenta la prosecuzione del progetto da 500 milioni di dollari della St. John Fruit Belt Community Development Corporation, denominato East Side Development Project”.

Chris Bonilla, residente in una casetta a schiera, ha raccontato: “Prima di traslocare al numero 132 di Mulberry Street, io e i miei figli vivevamo in un piccolo appartamento con tre camere da letto, che aveva bisogno di parecchi lavori di riparazione. Ho sempre desiderato dare alla mia famiglia un posto migliore in cui abitare. Il trasferimento in una delle casette a schiera di St. John non soltanto ha offerto a me e ai miei figli un posto meraviglioso in cui vivere, ma si tratta dell'opzione migliore possibile, seconda solo al possesso di una casa propria. Questo trasloco ha reso assolutamente felice la nostra famiglia”.

Ogni casa ha una veranda anteriore e un parcheggio non sulla strada, sul retro dell'immobile, oltre a impianti meccanici energeticamente efficienti e opere verdi. Tre edifici sono unità a un solo piano accessibili alle persone con handicap. Grazie a un locale programma di sviluppo della forza lavoro, il progetto ha raggiunto l'obiettivo del 60% di partecipazione di minoranze, compresa la formazione di residenti del quartiere di Fruit Belt per posti di lavoro molto richiesti.

I fondi federali distribuiti dallo Stato di New York hanno raggiunto un totale di 12,4 milioni di dollari destinati al progetto, compresi 10 milioni di dollari provenienti da Crediti di imposta edilizi per basso reddito della Divisione dello Stato di New York per l'edilizia abitativa e la rivitalizzazione delle comunità e 2,4 milioni di dollari in fondi erogati attraverso il programma HOME dello Stato di New York. Anche il comune di Buffalo ha destinato fondi HOME per 2,75 milioni di dollari.

Nel progetto sono impegnati anche:

- Key Community Development Corporation, che ha fornito circa 9,2 milioni di dollari in investimenti in titoli privati;
- Stratford Capital Group, sindacato finanziario del progetto;
- M&T Bank, che ha erogato il finanziamento alla costruzione;
- Lamparelli Construction Company e SLR Contracting and Service Company, entrambe ditte di Buffalo, appaltatori generali del progetto;
- Foit-Albert Associates di Buffalo che ha provveduto ai progetti architettonici delle casette a schiera;
- Hodgson Russ, LLP consulente giuridico del progetto;

- Oxford Consulting Inc. consulente di sviluppo, nonché garante che il progetto funzionerà in modo efficace per i prossimi 30-50 anni.

La Homes and Community Renewal (HCR) dello Stato di New York è composta da tutte le agenzie più importanti dello Stato che si occupano di edilizia abitativa e rivitalizzazione delle comunità, tra cui l'Affordable Housing Corporation, la Division of Housing and Community Renewal, l'Housing Finance Agency, la State of New York Mortgage Agency, l'Housing Trust Fund Corporation e altre. Il Programma di crediti di imposta edilizi per basso reddito (Low-Income Housing Credit Program) offre una riduzione dollaro contro dollaro di imponibile per le imposte sul reddito federale, a favore di titolari di progetti che sviluppino edilizia residenziale da affittare, destinata a nuclei familiari a basso reddito le cui entrate raggiungono al massimo il 60% del reddito medio dell'area.

Il programma HOME dello Stato di New York è uno stanziamento finanziato a livello federale finalizzato ad ampliare il patrimonio di edilizia residenziale economica. HOME finanzia diverse attività legate all'edilizia residenziale economica, tra cui nuove costruzioni, attività di risanamento/preservazione, migliorie alle case e assistenza a chi acquista casa; tali attività devono essere gestite da municipalità e organizzazioni no-profit che fungono da amministratori locali del programma.

Il membro del Congresso Brian Higgins ha sottolineato: "Questo progetto rappresenta una convergenza di risorse federali, statali, comunali e comunitarie per costruire un quartiere. Il lavoro svolto dalla St. John's Community Development Corporation per offrire alle famiglie un'opportunità e un luogo da considerare la propria casa accoglie la missione sintetizzabile nella frase 'ama il tuo prossimo'".

Il Sindaco di Buffalo Byron Brown, riferendo di aver stanziato 2,75 milioni di dollari dei fondi comunali HOME a favore di tale progetto, ha dichiarato: "Il progetto delle casette a schiera da 15,3 milioni di dollari della St. John Fruit Belt Community Development Corporation nel quartiere Fruit Belt di Buffalo è una notizia splendida, che creerà occupazione e opportunità abitative economiche per i tanti laboriosi uomini e donne che lavorano nel Buffalo Niagara Medical Campus e in tutta Buffalo. Ringrazio il Governatore Andrew Cuomo e gli altri partner per il loro fermo impegno nei confronti della trasformazione di questo quartiere storico, mediamente il miglioramento della qualità di vita per i residenti della città e il reinserimento delle persone nel mondo del lavoro".

Il Senatore statale Mark Grisanti ha dichiarato: "Il completamento di questo progetto esemplifica le caratteristiche più valide della collaborazione tra i livelli statali e locali: rinnovamento, rivitalizzazione e reinvestimento. La comunità ne emerge vincente. È un altro elemento in più che costruisce la rinascita dell'area".

Il Senatore statale Tim Kennedy ha previsto: "La conclusione dei lavori relativi a queste casette a schiera significa che altri residenti di Buffalo potranno accedere a una sistemazione abitativa economica di alta qualità, che qualsiasi famiglia sarebbe fiera di considerare la propria casa. Desidero esprimere il mio ringraziamento al Governatore Andrew Cuomo per il suo appoggio a questo importante progetto e al

Pastore Michael Chapman per aver tramutato in realtà questa splendida idea. Le nuove abitazioni rappresentano un elemento trasformativo per il quartiere; sono ansioso di assistere ancora ad altri progressi in un prossimo futuro.

Il membro dell'Assemblea Crystal Peoples-Stokes ha osservato: “Quando il governo e le organizzazioni a base comunitaria lavorano in sinergia è una vittoria per tutti. Le nuove casette a schiera portano alloggi economicamente accessibili ed energeticamente efficienti nel cuore della storica Fruit Belt. Inoltre il progetto è anche riuscito a completare lo sviluppo di forza lavoro per la comunità. “Esprimo il mio plauso alle organizzazioni a base comunitaria per essersi unite tra loro e per aver risposto alle esigenze della Fruit Belt”.

Il Capo del consiglio della Contea, Mark Poloncarz, ha rimarcato: “Queste nuove casette a schiera forniscono alloggi efficienti dal punto di vista energetico e piacevoli dal punto di vista estetico proprio qui, in uno dei nostri quartieri più antichi. La Fruit Belt è in fase di cambiamento in concomitanza con la prosecuzione dell’espansione del Medical Campus e, grazie alla St. John Fruit Belt Community Development Corp. e ai nostri partner nel governo, questi cambiamenti stanno inserendo nuovi alloggi moderni nel quadro di tale crescita”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride